

Преюдициално запитване, отправено от Tribunal Supremo (Испания) на 30 ноември 2009 г. — Asociación de Transporte por Carretera/Administración General del Estado

(Дело C-488/09)

(2010/C 63/33)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Supremo

Страни в главното производство

Ищец: Asociación de Transporte por Carretera

Отговорник: Administración General del Estado

Преюдициални въпроси

1. Когато мястото на фактическото извършване на нарушение е определено след като държава членка е установила нередност в митническия режим на транспорта TIR и е отправила до гарантиращата асоциация на нейната територия искане за заплащане на съответната сума, посочена в акта за установяване на митнически задължения, съвместим ли е с член 454, параграф 3 и с член 455 от Регламент (ЕИО) № 2454/93⁽¹⁾ на Комисията от 2 юли 1993 г. фактът, че държавата членка по извършване на нарушението образува ново производство, за да изиска плащането на дължимите мита от главните длъжници и от гарантиращата асоциация по мястото на фактическото извършване на нарушението в рамките на отговорността на последната, след като мястото на извършване на нарушението е определено след изтичане на срока, фиксиран в общностните разпоредби?

При утвърдителен отговор:

2. Може ли гарантиращата асоциация от държавата членка, в която действително е била извършена нередността, да се позовава по силата на член 454, параграф 3 и член 455 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 или на член 221, параграф 3 от Митническия кодекс на Общността на погасяването по давност на правото да се иска плащане на сумата до размера на гарантираната отговорност с мотив, че предвиденият срок е изтекъл без тя да се е запознала с фактите?

3. Дали искането за заплащане, отправено по силата на член 11, параграф 2 от Конвенцията TIR до гарантиращата асоциация на държавата, която е констатирала нередността, допусната

от митническата администрация на тази държава, води до прекъсване на производството, започнато срещу гарантиращата асоциация по мястото на извършване на нарушението?

4. Може ли последното изречение на член 11, параграф 2 от Конвенцията TIR да се тълкува в смисъл, че предвиденият в него срок е приложим за държавата по мястото на извършване на нарушението, дори когато държавата, констатирала нередността, не е спряла действието на адресираното до гарантиращата асоциация искане за заплащане, въпреки че е образувано наказателно производство относно констатираните факти?

⁽¹⁾ Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 година за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 7, стр. 3).

Преюдициално запитване, отправено от Bundesfinanzhof (Германия) на 3 декември 2009 г. — Finanzamt Burgdorf/Manfred Bog

(Дело C-497/09)

(2010/C 63/34)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesfinanzhof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Finanzamt Burgdorf

Отговорник: Manfred Bog

Преюдициални въпроси

1. Представлява ли доставка по смисъла на член 5 от Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота⁽¹⁾, доставянето на ястия или храни, които са приготвени за пряка консумация?

2. Зависи ли отговорът на въпрос 1 от това дали са доставени допълнителни елементи от процеса на извършване на услуги (предоставяне на оборудване за хранене)?

3. При положителен отговор на въпрос 1: Трябва ли понятието „храна“ от приложение 3, категория 1 към Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота да се тълкува в смисъл, че то включва само храната „за вкъщи“, каквато обичайно се продава в магазините за хранителни стоки или в него се включват също ястия и храни, които са приготвени за пряка консумация чрез варене, печене, пържене или по друг начин?

хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота да се тълкува в смисъл, че то включва само храната „за вкъщи“, каквато обичайно се продава в магазините за хранителни стоки или в него се включват също ястия и храни, които са приготвени за пряка консумация чрез варене, печене, пържене или по друг начин?

(¹) ОВ L 145, стр. 1

(¹) ОВ L 145, стр. 1

Преюдициално запитване, отправено от Bundesfinanzhof (Германия) на 3 декември 2009 г. — Hans-Joachim Flebbe Filmtheater GmbH & Co. KG/Finanzamt Hamburg-Barmbek-Uhlenhorst

(Дело С-499/09)

(2010/С 63/35)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesfinanzhof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Hans-Joachim Flebbe Filmtheater GmbH & Co. KG

Отговорник: Finanzamt Hamburg-Barmbek-Uhlenhorst

Преюдициални въпроси

1. Представлява ли доставка по смисъла на член 5 от Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота (¹), доставянето на ястия или храни, които са приготвени за пряка консумация?
2. Зависи ли отговорът на въпрос 1 от това дали са доставени допълнителни елементи от процеса на извършване на услуги (предоставяне на маси, столове, на друго оборудване за хранене, кинопрожекция)?
3. При положителен отговор на въпрос 1: Трябва ли понятието „храна“ от приложение 3, категория 1 към Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно

Преюдициално запитване, отправено от Bundesfinanzhofs (Германия) на 3 декември 2009 г. — Lothar Lohmeyer/Finanzamt Minden

(Дело С-501/09)

(2010/С 63/36)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesfinanzhof

Страни в главното производство

Ищец: Lothar Lohmeyer

Отговорник: Finanzamt Minden

Преюдициални въпроси

1. Трябва ли понятието „хранителни стоки“ в приложение Н, категория 1 от Шеста Директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота (¹) да се тълкува в смисъл, че в него попадат само хранителни стоки „за вкъщи“, както те обикновено се продават в търговските обекти за хранителни стоки, или в тях попадат също ястия или храни, които са пържени, варени или печене или са приготвени по друг начин и са предназначени за бързо хранене?
2. В случай, че „хранителните стоки“ по смисъла на приложение Н, категория 1 от Шеста Директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота включват също ястия или храни за бързо хранене: